

ACCADEMIA NAZIONALE DEI LINCEI
STORIA DELL'ACCADEMIA DEI LINCEI

COMMISSIONE

Tullio Gregory, *Presidente*

Ernesto Capanna

Paolo Galluzzi

Alberto Quadrio Curzio

Edoardo Vesentini

Marco Guardo, *Segretario*

STUDI – 5

+++++ COPIA PER CONSULTAZIONE +++++

+++++ COPIA PER CONSULTAZIONE +++++



ACCADEMIA NAZIONALE DEI LINCEI

I LIBRI CHE HANNO FATTO L'EUROPA

MANOSCRITTI LATINI E ROMANZI
DA CARLO MAGNO ALL'INVENZIONE DELLA STAMPA

BIBLIOTECHE CORSINIANA E ROMANE

Mostra storico-documentaria

in occasione del XXVIII Congresso Internazionale di Linguistica e Filologia romanza

CATALOGO

a cura di

ROBERTO ANTONELLI, NADIA CANNATA, MICHELA CECCONI
EMMA CONDELLO, MARCO CURSI, MADDALENA SIGNORINI

Roma, Palazzo Corsini
Biblioteca dell'Accademia Nazionale dei Lincei e Corsiniana
31 marzo – 22 luglio 2016

ROMA 2016
BARDI EDIZIONI
EDITORE COMMERCIALE

COPIA PER CONSULTAZIONE

© Copyright 2016 Accademia Nazionale dei Lincei, Roma

ISSN 1120-1290

ISBN 978-88-218-1134-0

ISBN 978-88-210-0946-4

FINITO DI STAMPARE NEL MESE DI MAGGIO 2016

Antica Tipografia dal 1876 S.r.l. – 00186 Roma, Piazza delle Cinque Lune, 113

Azienda con Sistema Qualità certificata ISO 9001 – 14001

I LIBRI CHE HANNO FATTO L'EUROPA
MANOSCRITTI LATINI E ROMANZI DA CARLO MAGNO ALL'INVENZIONE DELLA STAMPA
BIBLIOTECHE CORSINIANA E ROMANE

Roma, Palazzo Corsini
Biblioteca dell'Accademia Nazionale dei Lincei e Corsiniana
31 marzo – 22 luglio 2016

COMITATO SCIENTIFICO

Alberto Quadrio Curzio (Presidente dell'Accademia Nazionale dei Lincei), Lamberto Maffei (Vice Presidente dell'Accademia Nazionale dei Lincei), Roberto Antonelli (Accademia Nazionale dei Lincei), Tullio Gregory (Presidente della Giunta di vigilanza della Biblioteca, Accademia Nazionale dei Lincei), Rossana Rummo (Direttore Generale Biblioteche e Istituti Culturali), Marco Guardo (Direttore della Biblioteca dell'Accademia Nazionale dei Lincei e Corsiniana), Guglielmo Cavallo (Accademia Nazionale dei Lincei), Marco Mancini (Accademia Nazionale dei Lincei), Annibale Mottana (Accademia Nazionale dei Lincei), Luca Seriani (Accademia Nazionale dei Lincei), Maurizio Vitale (Accademia Nazionale dei Lincei).

Cesare Pasini (Prefetto della Biblioteca Apostolica Vaticana); Ambrogio M. Piazzoni (Vice Prefetto della Biblioteca Apostolica Vaticana); Paolo Vian (Direttore del Dipartimento dei manoscritti della Biblioteca Apostolica Vaticana). Andrea De Pasquale (Direttore della Biblioteca Nazionale Centrale di Roma), Rita Fioravanti (Direttrice della Biblioteca Casanatense), Paola Paesano (Direttrice della Biblioteca Vallicelliana), Massimo Pistacchi (Direttore dell'Istituto Centrale per i Beni sonori e audiovisivi), Maria Letizia Sebastiani (Direttrice dell'Istituto Centrale per il Restauro e la Conservazione del Patrimonio Archivistico e Librario), Fiammetta Terlizzi (Direttrice della Biblioteca Angelica). Nadia Cannata ("Sapienza" Università di Roma), Emma Condello ("Sapienza" Università di Roma), Marco Cursi ("Sapienza" Università di Roma), Gioia Paradisi ("Sapienza" Università di Roma), Arianna Punzi ("Sapienza" Università di Roma), Maddalena Signorini (Università di Roma "Tor Vergata"), Giorgio Stabile ("Sapienza" Università di Roma).

COMITATO ORGANIZZATORE

Roberto Antonelli (Accademia Nazionale dei Lincei), Ada Baccari (Cancelliere, Direttore Generale dell'Accademia Nazionale dei Lincei), Francesco Paolo Fazio (Direttore dei Servizi Amministrativi dell'Accademia Nazionale dei Lincei), Marco Guardo (Direttore della Biblioteca dell'Accademia Nazionale dei Lincei e Corsiniana), Ebe Antetomaso (Biblioteca dell'Accademia Nazionale dei Lincei e Corsiniana), Corrado Bologna (Scuola Normale Superiore, Pisa), Giuseppina Brunetti (Università di Bologna), Elisabetta Caldelli (Biblioteca Vallicelliana), Anna Maria Campofredano, Paolo Canettieri ("Sapienza" Università di Roma), Nadia Cannata ("Sapienza" Università di Roma), Maria Careri (Università degli Studi "Gabriele D'Annunzio", Chieti), Michela Cecconi ("Sapienza" Università di Roma), Marco Cursi ("Sapienza" Università di Roma), Giorgio Di Loreto (collaboratore ai Servizi Amministrativi dell'Accademia Nazionale dei Lincei), Giovanni Fraioli (Biblioteca dell'Accademia Nazionale dei Lincei e Corsiniana), Laura Giallombardo (Biblioteca Casanatense), Valentina Longo (Biblioteca Nazionale Centrale di Roma), Lorenzo Mainini ("Sapienza" Università di Roma), Sabina Marinetti (Università di Roma "Tor Vergata"), Mira Veronica Mocan (Università di Roma Tre), Annalisa Perrotta ("Sapienza" Università di Roma), Valentina Sagaria Rossi (Biblioteca dell'Accademia Nazionale dei Lincei e Corsiniana), Maddalena Signorini (Università di Roma "Tor Vergata"), Giorgio Stabile ("Sapienza" Università di Roma).

Ministero dei Beni e delle Attività Culturali e del Turismo
Direzione Generale Biblioteche e Istituti Culturali

Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca; Prin 2011

"Sapienza" Università di Roma, Dipartimento di Studi Europei, Americani e Interculturali

PROGETTO: Roberto Antonelli

CURATORI DELLA MOSTRA: Roberto Antonelli, Michela Cecconi, Lorenzo Mainini

PROGETTO DI ALLESTIMENTO: SNA Susanna Nobili Architettura, Allegra Albani, Fabrizio Furiassi

IMMAGINE E GRAFICA: Gabriele Maiolo

RESTAURI: Giampiero Bozzacchi, Claudio Sorrentino (Associazione Amici dell'Accademia dei Lincei), con la collaborazione di Chiara Argentino ed Ester Corallo; Studio P. Crisostomi s.r.l.

UFFICIO STAMPA: Giovanni Anzidei, Barbara Notaro Dietrich

RELAZIONI CON IL PUBBLICO: Andrea Trentini (Biblioteca dell'Accademia Nazionale dei Lincei e Corsiniana)

PRESTATORI: Biblioteca Apostolica Vaticana, Città del Vaticano; Biblioteca Nazionale Centrale, Roma; Biblioteca Angelica, Roma; Biblioteca Casanatense, Roma; Biblioteca Vallicelliana, Roma; Biblioteca Angelo Monteverdi, "Sapienza" Università di Roma; Biblioteca del Dipartimento di Storia, Culture, Religioni, "Sapienza" Università di Roma

RICERCHE DOCUMENTARIE: Ebe Antetomaso, Roberto Antonelli, Paola Cagiano de Azevedo, Paolo Canettieri, Nadia Cannata, Maria Careri, Michela Cecconi, Emma Condello, Marco Cursi, Silvia De Santis, Luca Gatti, Janja Jerkov, Lorenzo Mainini, Sabina Marinetti, Lydia Myklautsch, Gioia Paradisi, Arianna Punzi, Valentina Sagaria Rossi, Maddalena Signorini, Giorgio Stabile

TESTI DEI PANNELLI: Roberto Antonelli, Paolo Canettieri, Nadia Cannata, Maria Careri, Michela Cecconi, Emma Condello, Marco Cursi, Lorenzo Mainini, Sabina Marinetti, Gioia Paradisi, Arianna Punzi, Maddalena Signorini, Giorgio Stabile

TESTI DELLE DIDASCALIE: Nadia Cannata, Maddalena Signorini, Roberto Antonelli, Michela Cecconi

TRADUZIONI: Silvia De Santis

SEZIONE MULTIMEDIALE: Silvia De Santis, Anatole Pierre Fuksas, Andrea Massimiliano Gentili, Adele Ghighi, Lorenzo Mainini, Gabriele Maiolo, Stefano Rapisarda

POSTAZIONE *BRAINSIGNS*: Fabio Babiloni

MARCHIO DELLA MOSTRA: Roberto Di Bernardini, Gabriele Maiolo

CREDITI FOTOGRAFICI: Città del Vaticano, Biblioteca Apostolica Vaticana; Città del Vaticano, Musei Vaticani; Madrid, Real Biblioteca del Monasterio de San Lorenzo de El Escorial; Roma, Biblioteca dell'Accademia Nazionale dei Lincei e Corsiniana; Roma, Biblioteca Nazionale Centrale; Toledo, Archivo y Biblioteca Capitulares; Venezia, Archivio fotografico del Polo Museale del Veneto; Venezia, Scuola Dalmata dei SS. Giorgio e Trifone

CREDITI AUDIOVISUALI: Istituto Centrale per i Beni Sonori e Audiovisivi; Gabriele Maiolo

STRUTTURE E ARREDI METALLICI: LAR sas.

TECHE IN PLEXIGLASS: Fedele 82 s.r.l.

ALLESTIMENTO ELETTRICO: ISE s.r.l.

FALEGNAMERIA: Fabio Greco

STAMPA E MONTAGGIO: C.O.F.A. di Fausto De Dominicis

TRASPORTI: Apice s.c.r.l.; M.T.S. s.r.l. di Vittorio Morelli; Piero Tollis

SPONSOR: Arcus s.p.a. ; Associazione Amici dell'Accademia dei Lincei

Si esprime un ringraziamento particolare a tutto il personale dell'Accademia Nazionale dei Lincei

CATALOGO

INTRODUZIONI: Roberto Antonelli, Nadia Cannata, Maria Careri, Marco Cursi, Lorenzo Mainini, Sabina Marinetti, Gioia Paradisi, Arianna Punzi, Maddalena Signorini, Giorgio Stabile

AUTORI DELLE SCHEDE

Ebe Antetomaso, Roberto Antonelli, Valentina Atturo, Alberto Bartola, Sandro Bertelli, Daniele Bianconi, Sara Bischetti, Corrado Bologna, Giuseppina Brunetti, Elisabetta Caldelli, Paolo Canettieri, Nadia Cannata, Maria Careri, Michela Cecconi, Emma Condello, Silvia Conte, Giorgia Corso, Marco Cursi, Silvia De Santis, Laura Forgione, Valentina Longo, Lorenzo Mainini, Antonio Manfredi, Sabina Marinetti, Pierandrea Martina, Lola Massolo, Laura Minervini, Mira Veronica Mocan, Piero Morpurgo, Gioia Paradisi, Annalisa Perrotta, Arianna Punzi, Roberto Rea, Angelo Restaino, Valentina Sagaria Rossi, Giovanna Santini, Maria Serena Sapegno, Maddalena Signorini, Giorgio Stabile, Roberto Tagliani

Il copyright delle fotografie riprodotte nel catalogo appartiene alle biblioteche indicate nella relativa didascalia (Biblioteca dell'Accademia Nazionale dei Lincei e Corsiniana, Biblioteca Angelica, Biblioteca Apostolica Vaticana, Biblioteca Casanatense, Biblioteca Nazionale Centrale di Roma, Biblioteca Vallicelliana)

Il copyright della foto dell'esposizione a p. 33 è di Simone Arrigoni

INDICE

| | |
|---|--------|
| Alberto QUADRIO CURZIO, <i>Premessa</i> | pag. 9 |
| Rossana RUMMO, <i>Premessa</i> | » 11 |
| Roberto ANTONELLI, <i>Il senso di una mostra</i> | » 13 |
| Nadia CANNATA, Maddalena SIGNORINI, <i>Il percorso dei testi attraverso i libri</i> | » 17 |
| Giorgio STABILE, <i>Rivoluzione Gutenberg: dalla manoscrittura alla tiposcrittura</i> | » 25 |
| Marco GUARDO, <i>La Biblioteca Corsiniana dalla «regione transtiberina» all'Europa</i> | » 29 |
| Susanna NOBILI, Allegra ALBANI, Fabrizio FURIASSI, <i>Le ragioni di un allestimento</i> | » 33 |

CATALOGO

| | |
|---|-------|
| <i>La tradizione classico-cristiana</i> | » 35 |
| I. Trivio | » 41 |
| II. Quadrivio | » 53 |
| III. Bibbia | » 69 |
| IV. <i>Auctores</i> | » 77 |
| V. I Padri fondatori. | » 85 |
| <i>Verso la nuova cultura europea</i> | » 93 |
| VI. Enciclopedie. | » 97 |
| VII. Trattati di scienza | » 107 |
| <i>La nuova cultura europea</i> | » 121 |
| VIII. Diritto. | » 125 |
| IX. Aristotelismo | » 133 |
| X. Agiografia e letteratura didattica. | » 141 |
| XI. Storiografia. | » 149 |
| XII. Epica. | » 165 |
| XIII. Romanzo | » 175 |
| XIV. Lirica | » 191 |
| XV. Laudari e sacre rappresentazioni. | » 209 |
| <i>Il primo canone</i> | » 215 |
| XVI. Dante | » 219 |
| XVII. Petrarca | » 231 |
| XVIII. Boccaccio | » 243 |
| <i>Verso la Modernità</i> | » 253 |
| XIX. Verso la Modernità. | » 255 |
| INDICE DEGLI AUTORI E DELLE OPERE | » 265 |
| INDICE DEI MANOSCRITTI | » 297 |
| OPERE CITATE IN ABBREVIAZIONE | » 309 |
| TAVOLE | » 387 |

variamente accolta e riutilizzata in opere a loro volta di grande fortuna, dallo *Speculum historiale* di Vincenzo di Beauvais e dalla *Legenda aurea* di Jacopo da Varazze, al *Novellino* e al *Decameron*. In francese esistono alcune versioni rimaste e in prosa; ad una di queste ultime, quella che Paul Meyer aveva chiamato «champenoise», appartiene il testo trádito dal codice qui descritto.

G. Santini

80. *I Fioretti di san Francesco*

Roma, Biblioteca dell'Accademia Nazionale dei Lincei e Corsiniana, 51 E 46

Francesco d'Assisi, *Fioretti*, Firenze, per Piero Pacini, 11 giugno 1497.

[a1]r [inscritto in una cornice xilografica] ¶ AL NOME Sia del nostro Signore Iesu (Crist)o cru / cifixo / & della sua madre Vergine Maria. In questo / libro sico(n)tenghono certi fioretti / miracoli & exem / pli deuoti del glorioso pouerello di Christo messer / sancto Francesco & dal qua(n)ti suoi sancti compagni. / Allaude di Christu Amen. Cap.I.

[n4]r LAVS DEO / IMPRESSO / In Firenze per Ser Lorenzo Morgiani / Ad instantia di Ser Piero Pacini da Pefcia / Anno salutis.M.CCCCLXXXVII. / Adi XI.di Giugno

In-4°, [1]⁴, a⁸-m⁸, n⁴; cc. 104 non num., piena pagina, 31 ll., R100, illustrato.

[*1]r-[*]4v Tavola (illustrazione a cornice piena: S. Francesco riceve le stimmate; su uno sfondo di alte rocce, Francesco inginocchiato di fronte un crocifisso sospeso in aria; piedi, mani e costato di Cristo sono uniti da raggi a quelli di Francesco. A sinistra frate con nimbo, seduto a terra, appoggiato alla mano destra, si schermava gli occhi con la mano sinistra e tiene un libro aperto sulla gamba destra), a1v bianca, a2r-n4v *Fioretti e Considerazioni sulle Sante Stimmate*; n4v FINITI / Efioretti del Seraphico Sancto Francesco. (illustrazione: Francesco mostra la croce a due frati; alberi, alture, in fondo a sinistra un paese con campanile; Francesco mostra la croce al frate inginocchiato a sinistra, con le mani giunte, mentre dà le spalle al frate a destra, con le mani incrociate sotto il petto e lo sguardo rivolto obliquamente a terra).

BIBLIOGRAFIA: *IGI* 4065, VOL. II, p. 240; *CW* 10300; *ISTC* if00290000.

A. Perrotta

Ancora aperta è la discussione sul luogo d'origine dell'anonimo autore della raccolta di «miracoli ed exempli divoti» di san Francesco ed alcuni suoi compagni. Le ipotesi hanno oscillato fra la provenienza toscana, Firenze innanzitutto, per i molti manoscritti provenienti da quest'area – il più antico dei quali è

datato al 1396 (Firenze, Biblioteca Nazionale Centrale, Pal. 144) (MANZONI 1889) – e quella marchigiana (PAGNANI 1959). A favore di quest'ultima ipotesi pesa la rilevanza di alcuni codici ascrivibili alle Marche (fra cui: Roma, Biblioteca dell'Accademia nazionale dei Lincei e Corsiniana, 44 F 36, con nota di possesso di san Giacomo della Marca), oltre alla seduzione indotta dalla regionalità per lo più marchigiana dei frati indicati nella seconda parte dell'opera (dal XXXIX Fioretto), detta per questo anche «sezione marchigiana»; e, soprattutto, la discendenza dei *Fioretti* dagli *Actus beati Francisci et sociorum eius* del frate Ugolino da Monte Santa Maria, identificato comunemente con frate Ugolino Boniscambi da Montegiorgio nelle Marche (PAGNANI 1956). Potrebbe ricondurre verso la Toscana e la Verna la presenza delle *Considerazioni sulle stimate*, trádite nella maggior parte dei codici a seguire i *Fioretti* (giudicata non sufficiente da PAGNANI 1959); ove nelle *Considerazioni* sia presente la numerazione dei capitoli, questa è posta in sequenza con quella dei *Fioretti* (NATALE 2013); così è nella stampa corsiniana qui catalogata. La prima delle due immagini raffigurate in questa stampa, mostra proprio il dono delle stimmate, ancora secondo il modello iconografico elaborato da Giotto e dedotto dalla *Legenda maior* di san Bonaventura (FRUGONI 1993). La tradizione manoscritta dei *Fioretti* si compone, ad oggi, di più di novanta codici (FASCETTI 2009). Numerosissime e ininterrotte le edizioni a stampa dal XV secolo (AVANZI 1940), che ne dimostrano la lunga efficacia, fino ai giorni nostri.

S. Marinetti

81. *Una raccolta didattico-allegorica 'laica'*

Roma, Biblioteca Casanatense, 1598

Francia, sec. XIV seconda metà.

Membr.; cc. IV, 207, IV³; 1-25⁸, 26⁸⁻¹; richiami; mm 257 × 167 = 22 [199] 36 × 17 / 2 / 2 [54 (10/3/2) 53] 24, rr. 39 / ll. 38, rigatura a colore (c. 11).

SCRITTURA: *littera textualis* francese con elementi cancellereschi, riconducibile ad una sola mano.

DECORAZIONE: iniziali maggiori intarsiate e filigranate; iniziali semplici rosse e blu di tipo gotico; rubriche.

LEGATURA: legatura di restauro in pelle marrone su assicelle di legno (SANTINI 1972).

CONTENUTO: Guillaume de Lorris e Jean de Meun, *Roman de la Rose* (cc. 1rA-145rA); Jean de Condé, *Dits et contes* (145rB-146vA, 152rA-207vB), mutilo; *Le confesse et le pelerinage Renart* (cc. 146vA-149vB); Jean de Batery, *Dit des VIII blasons* (cc. 149vB-152vA).

STORIA DEL CODICE: alla c. 1r, la nota di possesso «Bourdelot 793», riconduce il ms. alla biblioteca di Jean e Pierre Bourdelot, quest'ultimo medico della regina Cristina di Svezia fino al 1653. Il numero 793 non corrisponde però alla segnatura della biblioteca Bourdelot,

TAVOLA
De Fioretti del Seraphico Sancto Francesco



BIBLIOTHECA
MUSEI
L. BRUNO

80. Roma, Biblioteca dell'Accademia Nazionale dei Lincei e Corsiniana, 51 E 46, c. [*1]r